

La organización discursiva de los informes escritos por universitarios en formación inicial

PAULINA NÚÑEZ LAGOS*

La investigación, inscrita en la tradición metodológica del análisis del discurso, tiene como objetivo describir las clases de informes que escriben los estudiantes del área de las Ciencias Sociales y Humanas en sus primeros años de estudio. La investigación, desde un enfoque cualitativo, de alcance descriptivo, plantea la identificación de categorías con base en la unidad de análisis denominada movimiento discursivo (*moves*) de Swales. El corpus de naturaleza muestral estuvo constituido por 110 informes escritos. Los resultados dan cuenta de rasgos discursivos comunes y divergentes en la organización de cuatro tipos de informes identificados: informe de caso, informe bibliográfico, informe de investigación canónica e informe de diagnóstico. Los resultados del estudio constituyen una evidencia empírica valiosa acerca del aprendizaje de un género discursivo de alta recurrencia, y constituye un aporte para la construcción de aplicaciones didácticas de la escritura académica y profesional según tipos de informes.

The investigation, situated in the methodological tradition of analysis of discourse, has as its aim to describe the types of reports students in social and human sciences write in their first years of study. The investigation, following a qualitative approach, of descriptive scope, seeks to identify categories based on the unit of analysis known as discursive moves of Swales. The sample was made up by 110 written reports. The results identified common and divergent discursive traits in the organization of four types of reports identified: case report, bibliographic report, canonic research report, and diagnostic report. The results of the study provide valuable empirical evidence for the learning of a discourse genre with high recurrence, and constitute a contribution to the construction of didactic applications of academic and professional writing in different types of reports.

Palabras clave

Alfabetización académica
Análisis del discurso
Escritura académica
Género discursivo
Informe

Keywords

Academic literacy
Analysis of discourse
Academic writing
Discourse genre
Report

Recepción: 9 de agosto de 2019 | Aceptación: 26 de diciembre de 2019

DOI: <https://doi.org/10.22201/iisue.24486167e.2020.169.59546>

- * Académica e investigadora de la Escuela de Educación de la Universidad Mayor (Chile). Doctora en Filología Hispánica. Línea de investigación: psicolingüística aplicada a la enseñanza de la escritura académica. Publicaciones recientes: (2006, en coautoría con A. Muñoz y E. Mihovilovic), "Las funciones de los marcadores de reformulación en el discurso académico en formación", *Signos*, vol. 39, núm. 62, pp. 471-492; (2005, en coautoría con C. Espejo), "Estudio exploratorio acerca de la conceptualización del informe escrito en el ámbito académico", en Ana María Harvey (coord.), *En torno al discurso. Contribuciones de América Latina*, Santiago de Chile, Ediciones Pontificia Universidad Católica, pp. 135-148. CE: paulina.nunez@umayor.cl

INTRODUCCIÓN

El desarrollo de programas de escritura académica que dan cuenta de las particularidades de los textos que se escriben en las aulas universitarias de cada disciplina ha dejado al descubierto una serie de desafíos por investigar (Navarro *et al.*, 2016; Avila *et al.*, 2013; Camps y Castelló, 2013; Castelló *et al.*, 2012; Castro *et al.*, 2010; Parodi *et al.*, 2010; Venegas, 2016; Navarro, 2014; Wingate, 2012). En relación con los informes que escriben los estudiantes, una necesidad prioritaria es determinar cómo realizar un proceso de alfabetización del género discursivo en particular, dada la diversidad de tipos de informes, y cómo medir, sistemáticamente, su impacto en una comunidad académica cada vez más interdisciplinaria.

Escribir informes constituye una de las prácticas de escritura más eficientes para que los estudiantes demuestren sus saberes disciplinares (Avila y Cortés, 2017; Oyanedel, 2005; Tapia *et al.*, 2003). Dentro de este contexto, el siguiente estudio, inscrito en la tradición teórico-metodológica del análisis del discurso desde la perspectiva sociocomunicativa, tiene como objetivo describir los informes elaborados por estudiantes universitarios de las ciencias sociales y humanas al inicio de su formación académica, respecto de su organización retórica discursiva. Específicamente, el estudio se plantea caracterizar los tipos de informes que producen los universitarios de segundo año de Psicología, Historia, Lingüística e Ingeniería comercial a partir de los contextos en los que se producen y de los movimientos discursivos comunes.

Entre las diferentes metodologías que existen para dar cuenta de los textos que circulan en el ámbito académico, la línea denominada *genre analysis*, iniciada por Swales (1990) con las introducciones de los artículos de investigación, y luego extendida a otros géneros discursivos, ha permitido describir, de manera satisfactoria, las partes o segmentos de organización de textos escritos por expertos

de diferentes idiomas (Sabaj, 2012; Navarro y Moris, 2012; Loi *et al.*, 2016). Por lo tanto, resulta fundamental describir el género discursivo *informe*, no explorado con profundidad en su formación ni en su diversidad de manifestaciones en la universidad, e indagar cuáles son los movimientos discursivos prototípicos que realizan los estudiantes en una etapa inicial, para elaborar programas de alfabetización académica contextualizados.

MARCO TEÓRICO

Estudiar la comunicación lingüística desde el análisis del discurso en cualquier ámbito implica, primeramente, reconocer que todo discurso es parte de una interacción, y que su producción es un acto social.

En este contexto, el discurso académico se genera al interior de contextos sociohistóricos particulares y depende de ellos, pues son los que determinan tanto su forma como su contenido; esto da como resultado prácticas discursivas relativamente estables y, al mismo tiempo, dinámicas y cambiantes, denominadas géneros discursivos: artículos de investigación, ensayos, exposiciones y tesis, entre otros. Para determinar algunos de los rasgos definitorios de estas prácticas resulta fundamental reflexionar en torno a sus parámetros contextuales, como índices de la especificidad discursiva de los textos que conforman un género. Por esta razón, desde este enfoque se enfatizan propuestas didácticas basadas en estudios que demuestran no sólo la homogeneidad prototípica que hace que un género se constituya como tal a partir de los propósitos retóricos, formas y audiencia, sino también la heterogeneidad intra e intergrupala, dada por factores del contexto inmediato y de la comunidad en la que circula un género (Bazerman *et al.*, 2016; Loi *et al.*, 2015; Marinovic *et al.*, 2017; Venegas *et al.*, 2015).

El informe, en cuanto género discursivo producto de la variedad de la actividad humana en las distintas esferas académicas, constituye una de las prácticas educativas

más importantes en la formación profesional (Parodi *et al.*, 2010; Núñez *et al.*, 2006). No sólo permite que los estudiantes registren, apliquen y construyan sus conocimientos por medio del lenguaje especializado —y que los académicos evalúen sus niveles de logro—, sino que, además, un número considerable de informes representan los primeros bosquejos de los tipos de textos que tendrán que escribir durante su vida profesional. Su carácter normado se manifiesta en convenciones que influyen todos los niveles de la textualización, esto es, el contenido temático, el estilo y la construcción composicional. En todos los casos se sabe que, en mayor o menor grado, estas convenciones responden a los propósitos comunicativos del área a la que pertenecen los miembros de la comunidad.

La función de los informes dentro del proceso de enseñanza y aprendizaje es demostrar un nivel de conocimiento disciplinar en un formato discursivo predefinido por la asignatura o área. Por lo tanto, esta práctica discursiva supone un conjunto de saberes y habilidades que los miembros que se integran a la comunidad discursiva deben desarrollar.

Respecto de la representación de esta práctica por parte de docentes y estudiantes, el estudio realizado por Núñez y Espejo (2005), al aplicar un cuestionario a 120 estudiantes universitarios de segundo año y 40 docentes de la Facultad de Ciencias Sociales y Humanas de una universidad chilena demuestra que ambos actores coinciden en el valor argumentativo de los informes, pues el estudiante debe convenir no sólo de que sabe un determinado contenido, sino también de que sabe cómo decirlo según las convenciones de la disciplina.

La existencia de distintos ámbitos disciplinares y variedad de propósitos comunicativos específicos de los informes escritos en la universidad explica la dificultad para clasificar los diferentes tipos de este género. Si bien los subgéneros realizan una misma función genérica: informar acerca de actividades, eventos, estado de cosas y acontecimientos en

diversas áreas y disciplinas; sus denominaciones varían según el tema, objetivo, contenido, función, forma de transmisión, formato, longitud, relación existente entre el lector y el escritor, grado de formalidad y estatus del autor, entre otros criterios.

Porro (2002), por ejemplo, diferencia el informe científico (texto que se genera a partir de la investigación y puede dar cuenta de un avance o una etapa del proceso) del informe académico (texto que responde a la demanda de algún profesor, y da cuenta del aprendizaje sobre temas planteados en los currículos elaborados en las distintas áreas disciplinares). No obstante, es necesario tener presente que en los informes académicos producidos por los estudiantes también se expresa el saber que han adquirido con relación a los métodos propios de la investigación, y para ello es habitual y deseable que se utilicen los recursos discursivos que utiliza la comunidad científica.

Respecto de las metodologías que facilitan la labor de describir la organización retórica de un género discursivo, destacan los movimientos discursivos prototípicos referidos a la organización de un escrito. Este enfoque propuesto por Swales (1990; 2004) ha tenido gran relevancia en el estudio de textos científicos, especialmente artículos de investigación y tesis (Devitt, 2015; Gallardo, 2012).

Este tipo de movimientos discursivos son segmentos textuales que se caracterizan por ser pasos retóricos típicos que llevan a cabo los escritores —docentes, investigadores, profesionales— cuando escriben sus artículos, resúmenes e informes, entre otros. Enunciar el objetivo, describir la metodología y resumir los resultados son algunas acciones referidas a los segmentos textuales por medio de los cuales el escritor comunica su investigación. Para llevar a cabo esta comunicación el escritor utiliza una serie de pasos menores (o movimientos de segundo orden), mismos que también poseen un carácter prototípico, aunque son más flexibles, según sea la situación retórica (Venegas *et al.*, 2016).

Si bien el carácter prototípico de estos movimientos organizacionales se ha impuesto en algunas propuestas de alfabetización académica, las variaciones culturales entre las comunidades disciplinares revelan que la organización retórica de los informes debe ser analizada con una mirada flexible, a veces algorítmica, y otras, heurística. La mirada heurística por parte de los docentes implica comprender que, junto a las convenciones discursivas de la comunidad científica, los estudiantes tienen cierto margen de maniobra que les permite conjugar de manera individual algunos factores para llevar a cabo determinados pasos retóricos, como, por ejemplo, la relevancia y, por tanto, la extensión que le otorgan a un movimiento discursivo dentro del informe. Por otra parte, la mirada más algorítmica supone comunicar a los estudiantes que en la mayoría de los informes académicos existe una estructura tripartita compuesta por tres secciones: introducción, desarrollo y conclusión, que si bien no siempre está marcada, sirve para distribuir en el nivel superestructural los movimientos discursivos.

Entre los desafíos de un programa de alfabetización académica de los informes está la necesidad de destacar la enseñanza del haz de rasgos lingüísticos que sirven para constituir un movimiento discursivo. Por ejemplo, los estudiantes en estado inicial tienden a utilizar verbos de percepción sensorial (ver, hablar, sentir), en lugar de verbos metadiscursivos (señalar, comprobar, concluir y confirmar, entre otros). Un segmento podrá ser considerado un movimiento si existe una correlación entre la función que cumple y los elementos lingüísticos y retóricos mediante los cuales se expresa dicha función.

Si bien en la actualidad muchos estudiosos denominan a estos segmentos textuales “movidas” (Uyman, 2017; Soler *et al.*, 2011; Sabaj, 2012; Tapia y Burdiles, 2012), como una manera de mantener la traducción del inglés *move* —término que da cuenta de la idea de jugada, como en el ajedrez—, en esta investigación

se ha preferido denominarlos “movimientos discursivos”. Preferimos esta denominación porque la analogía con el término “jugada” no parece pertinente, dado el fuerte carácter convencional de tales movimientos en el ámbito académico, lo que determina que el margen de variabilidad sea muy estrecho.

Asimismo, la relación con una jugada conlleva la idea de estrategia como recurso individual, como se aprecia en el significado de “movimientos” utilizado en los estudios en torno a la argumentación por Van Eemeren y Grootendorst (1992). Por otro lado, en el español de Chile, especialmente en el registro coloquial, el término movida tiene una serie de significados connotativos que pueden llevar a confusión y a restarle valor científico al mismo. Por último, cabe señalar que se ha preferido “movimiento discursivo” en vez de “movimiento retórico”, pues de esta manera se recoge no sólo el valor argumentativo y de negociación de significado implícito en él, sino también el haz de rasgos lingüísticos que permiten su configuración.

METODOLOGÍA

Diseño

A partir de la perspectiva sociocomunicativa descrita se realizó una investigación de tipo cualitativo descriptivo para caracterizar el género informe académico, considerando los movimientos discursivos de carácter prototípico presentes en los textos según los contextos de producción. El modo de aproximación a los datos fue de tipo deductivo-inductivo, pues los movimientos discursivos se seleccionaron a partir de la literatura y de los datos que emergieron del análisis del corpus.

Corpus

El corpus, de naturaleza muestral, estuvo constituido por 110 informes escritos por estudiantes de una universidad chilena del área de las ciencias sociales y humanas que cursaban segundo año en las carreras de Psicología, Historia, Lingüística e Ingeniería Comercial.

Para la recolección del corpus se solicitó a todos los docentes que impartían cursos en ese nivel que facilitaran los informes escritos de sus estudiantes. Debido a que no había homogeneidad en la definición de informe por parte de los docentes, se consideraron los textos que fueron identificados como tales por ellos. En una selección aleatoria se determinó limitar a 10 el número de informes en cada asignatura, sin exigir un número de páginas.

Instrumento

Para la clasificación de los informes, en primer lugar se aplicó un cuestionario a los docentes para recoger información tanto acerca del contexto de producción de los informes, es decir, la actividad solicitada dentro de la asignatura, como de sus expectativas respecto de la presencia y organización de los movimientos discursivos de los textos.

Posteriormente, a partir de los estudios acerca del discurso científico, la didáctica del discurso académico y las investigaciones en torno a los movimientos retóricos, se identificaron cuatro tipos de informes: informe de investigación canónica, informe bibliográfico, informe de caso e informe de diagnóstico.

Para la elaboración de una plantilla de análisis de cada tipo de informe se realizaron las siguientes etapas:

1. Se identificó la introducción, el desarrollo y la conclusión en cada texto, a pesar de que el desarrollo de una sección no siempre era fácil de delimitar, especialmente cuando no se marcaba por medio de subtítulos. Para solucionar esto se definió operacionalmente la sección desarrollo como aquel macrosegmento textual en el que se da cuenta de los resultados, se exponen de manera extensa las ideas que

demuestran una hipótesis o se analiza un caso particular, según sea la clase de informe.

2. Posteriormente, se procedió a la identificación de los movimientos discursivos y sus pasos a partir de marcas textuales y discursivas que los anticiparan o introdujeran. Dado el proceso inicial de alfabetización académica de los estudiantes investigados, el resultado de la aplicación de programas computacionales para la búsqueda de ocurrencias por segmento no fue el esperado, pues existía una baja ocurrencia y una gran diversidad respecto de los recursos lingüísticos utilizados en los informes.

Uno de los problemas que emergió por este comportamiento heterogéneo fue determinar un criterio de aceptación de un movimiento retórico en la plantilla de análisis, considerando la relación entre la presencia de dicho movimiento en un informe y su recurrencia en otros informes. Se determinó incorporar un movimiento discursivo cuando éste aparecía, al menos, en un informe, y la bibliografía o la encuesta a los docentes apoyaba su presencia. Conjuntamente, se categorizó un movimiento como prototípico cuando aparecía en 70 a 100 por ciento en el corpus, siguiendo la escala de aparición prototípica de movimientos y pasos propuesta por Venegas (2016).

3. Se analizaron los movimientos discursivos según su ubicación en las secciones introducción, desarrollo y conclusión.

A continuación se describen los contextos de producción de los informes analizados.

Cuadro 1. Caracterización de informe de investigación canónica según contexto de producción

Informe de investigación canónica		
Tipo de comunicación escrita para dar cuenta de los resultados e implicaciones de una investigación en un corpus no estudiado con anterioridad, a partir de la aplicación del método científico		
Carrera	Psicología	Licenciatura en Letras
Asignatura	Metodología de las ciencias sociales	Gramática III
Tareas	Aplicar teoría sobre metodología de investigación	
	Análisis de la puesta en marcha de un proyecto de salud o de las implicaciones de un tratamiento médico en el contexto de un consultorio particular (trabajo en terreno con sujetos-pacientes)	Análisis de una situación de comunicación cotidiana (trabajo teórico sin la intervención de sujetos)
Tema	Escogido por los alumnos a partir de las temáticas planteadas por los mismos sujetos de los centros de salud	Escogido por los alumnos. Tema de naturaleza teórica tratado durante el semestre

Fuente: elaboración propia.

Cuadro 2. Caracterización de informe bibliográfico según contexto de producción

Informe bibliográfico			
Comunicación escrita en la que se analiza un tema a partir de la selección y reducción de diferentes fuentes consultadas			
Carrera	Licenciatura en Historia		
Asignatura	Historia contemporánea II	Historia moderna	Seminario de Historia de América
Tareas implicadas	Revisar bibliografía, respaldar con información de diarios, revistas o noticias especializadas algún suceso de la actualidad. Analizar y entregar una visión crítica del tema revisado	Revisar la secuencia histórica de algún suceso o personaje que haya causado impacto en la época moderna. Elaborar una visión analítica de la problemática	Comentar analíticamente una obra histórica a través de la elaboración de un informe de lectura. Dar cuenta de un resumen y un comentario sobre la importancia de la obra en la secuencia histórica
Tema	Listado de temas	Libre	Semi guiado

Fuente: elaboración propia.

Cuadro 3. Caracterización de informe de caso según contexto de producción

Informe de caso		
Tipo de comunicación escrita en la que, a partir de un marco teórico dado, se explican y evalúan las implicaciones de una situación problemática particular		
Carreras	Ingeniería comercial	Licenciatura en Letras
Asignatura	Costos	Historia de la lengua española
Tareas	Aplicar a un caso un aspecto teórico visto durante el semestre. Probar numéricamente un caso ya resuelto	Aplicar leyes o reglas generales de evolución lingüística, vistos durante el semestre
Tema	Caso similar proporcionado por el docente	Diversos casos proporcionados por el docente

Fuente: elaboración propia.

Cuadro 4. Caracterización de informe de diagnóstico según contexto de producción

Informe de diagnóstico	
Tipo de comunicación escrita en la que se informa acerca de la evaluación de un sujeto u objeto en un área particular, a partir de criterios teóricos explícitos preestablecidos y, de ser necesario, se proponen recomendaciones	
Carrera	Psicología
Asignatura	Ciclo vital I
Tareas	Observar el estado de desarrollo de un aspecto psicológico, motriz y social de un niño en interacción con sus pares y elaborar un diagnóstico simple
Tema	Experiencia de evaluación

Fuente: elaboración propia.

RESULTADOS

A continuación, con el propósito de identificar ciertos rasgos nucleares del género informe a partir de textos escritos por estudiantes de ciencias sociales y humanas que se encuentran en segundo año de su formación disciplinar, se presentan los resultados obtenidos en la descripción de los cuatro tipos de informes

identificados: informe bibliográfico, informe de investigación canónica, informe de caso e informe de diagnóstico. Conjuntamente, se da cuenta de ciertos movimientos discursivos característicos sólo de determinado tipo de informe académico.

En la Tabla 1 se presentan los distintos movimientos discursivos en cada uno de los cuatro tipos de informes.

Tabla 1. Comparación porcentual de movimientos discursivos según tipos de informes

Movimiento discursivo	Informe de caso	Informe de diagnóstico	Informe bibliográfico	Informe de investigación canónica
Delimitación del estudio	98	100	100	100
Respaldo teórico del problema	0	100	98	80
Descripción del diseño de la investigación	28	100	0	100
Presentación de los resultados	0	0	0	100
Análisis del caso	100	0	0	0
Conclusión en torno al tema	95	90	95	90
Evaluación de debilidades y fortalezas	15	0	0	40

Fuente: elaboración propia.

Como era de esperar, no existe un comportamiento homogéneo respecto de la presencia de los movimientos discursivos.

Mientras dos aparecen en los cuatro tipos de informe con altos porcentajes, “delimitación del estudio” y “conclusión en torno al tema”,

hay otro con bajos porcentajes de presencia en los cuatro tipos, “evaluación de debilidades” y “fortalezas del estudio”, y otros más cuya presencia se da sólo en algunos tipos de informes, como análisis del caso.

Los dos movimientos discursivos mencionados que se presentan con un porcentaje significativo en las cuatro clases de informes podrían ser considerados prototípicos y, por lo tanto, característicos del contrato de comunicación que subyace al género informe académico estudiantil del área de las ciencias sociales y humanas. La alta frecuencia con que aparecen en el corpus demuestra que un número considerable de estudiantes lo considera básico y necesario en la elaboración del informe académico incluso en la etapa inicial de alfabetización de este género.

Respecto de aquellos movimientos discursivos que aparecen escasamente, ello puede deberse a que los estudiantes no están capacitados aún para enunciarlos. Un ejemplo es la baja ocurrencia del movimiento “evaluar debilidades y fortalezas del estudio” en los informes de investigación canónica y, especialmente, en los informes de caso.

También es posible identificar la ausencia de determinados movimientos en algunos informes por no ser propios de éstos. Tal es el caso de “presentar los resultados”, que no aparece en los informes bibliográficos ni en los informes de caso porque no son parte constitutiva de este tipo de práctica. En estos

informes no hay una tarea que tenga como producto un conjunto de resultados, sino que se relacionan más con la interpretación de una realidad determinada.

A partir de los resultados, parece interesante profundizar en la forma en que se presentan los movimientos “delimitar el presente estudio” y “concluir en torno al tema” en los informes escritos por estudiantes universitarios, al ser los más enunciados. Específicamente, interesa profundizar cómo aparecen los diferentes pasos que los conforman y con qué nivel de pericia los estudiantes logran dar cuenta de estas estrategias discursivas.

En relación con “delimitar el presente estudio”, éste se evidencia de manera sistemática en la sección introducción que, como se sabe, constituye el macrosegmento en el que se describe el problema o fenómeno, se comunican los aportes hechos por otros autores a su resolución y se plantean los objetivos de la investigación (Swales, 1990; Swales y Feak, 2004; Swales, 2014).

Si bien este movimiento discursivo está presente en un alto porcentaje de los informes estudiados, los pasos que se desarrollan en su interior se diferencian considerablemente en cuanto a su aparición. Esto incide en que muchas veces este movimiento se presente sólo a través de uno de los pasos que lo constituyen, sin llegar a una mayor riqueza de estrategias a lo largo de su desarrollo, como se puede observar en la Tabla 2.

Tabla 2. Comparación porcentual de pasos en el movimiento “delimitación del presente estudio”, según tipos de informes y asignaturas

Movimiento	Informe de caso		Informe de diagnóstico	Informe bibliográfico		Informe de investigación canónica	
	Lingüística	Ingeniería comercial	Psicología	Historia	Psicología	Lingüística	Psicología
Enunciación del objeto/ problema de estudio	100*	53	100*	77*	100*	70*	100*
Presentación de la perspectiva teórica del estudio	0	0	0	0	0	20	10

Tabla 2. Comparación porcentual de pasos en el movimiento “delimitación del presente estudio”, según tipos de informes y asignaturas *(continuación)*

Movimiento	Informe de caso		Informe de diagnóstico	Informe bibliográfico		Informe de investigación canónica	
	Lingüística	Ingeniería comercial	Psicología	Historia	Psicología	Lingüística	Psicología
Exposición de la necesidad de realizar el estudio	40	7	0	57	50	10	60
Presentación de generalizaciones temáticas	0	0	0	57	100*	10	80
Respaldo teórico de las generalizaciones	0	0	0	17	10	10	20
Planteamiento de una hipótesis	0	0	0	23	0	80*	60
Delimitación de los objetivos	60	7	100*	27	40	20	100*
Contextualización del caso	40	63	0	0	0	0	0
Introducción a la organización del contenido	0	10	0	30	60	10	10

Fuente: elaboración propia.

Se aprecia que, entre los pasos más importantes, destacados con asteriscos, aparece “enunciación del objeto/problema de estudio”, con una presencia prototípica en los diversos tipos de informe y asignaturas, salvo Ingeniería comercial (50 por ciento). Esto daría cuenta de que los estudiantes universitarios en proceso de formación inicial consideran esencial, para delimitar su estudio, enunciar el problema que van a tratar, con el fin de hacer patente, tanto para su interlocutor como para sí mismos, lo que se tratará a lo largo del trabajo. De este modo, se crean expectativas respecto del tema a tratar, se activa el conocimiento anterior que se tiene de él y se facilita la comprensión del texto.

A modo de ejemplo, en los informes bibliográficos destaca el alto porcentaje de sujetos que, tanto en Historia como en Psicología, explicitan el objeto de estudio del informe (76.6 y 100 por ciento, respectivamente), y lo hacen corresponder de manera directa con

los títulos de sus informes a través de una serie de elementos gráficos —mayúsculas, negritas, subrayado, comillas y sus combinaciones— para llamar la atención del lector desde el inicio mismo del informe acerca de la temática sobre la que versará el estudio.

En segundo lugar, destaca el paso “delimitación de los objetivos”, el cual aparece también en todos los tipos de informes, aunque refleja una menor competencia por parte de los estudiantes. La alta presencia de este paso, y del anteriormente mencionado, permite incorporarlos, de manera tentativa, en el contrato de comunicación de este género discursivo. Es interesante destacar, sin embargo, que sólo en Psicología se evidencia un carácter prototípico de este paso en dos tipos de informes diferentes. Ello podría ser parte del proceso de alfabetización de esta carrera, más que del tipo de tarea asignada.

Así mismo, es interesante que, si se presta atención a los verbos y frases empleados para

enunciar los objetivos del trabajo, por ejemplo, “realizar un análisis...”, “pretende rastrear...”, “decir sobre...”, éstos no aportan mayor detalle de la operación cognitiva a realizar y son de naturaleza bastante general. Esta característica constituye una de las diferencias que se puede establecer entre los informes elaborados por miembros menos expertos dentro de una comunidad académica y aquellos que poseen un mayor nivel de experiencia. Estos últimos están conscientes de que las acciones retóricas deben privilegiarse en la elaboración de un texto, por ser convenciones del discurso académico (Ciapuscio y Otañi, 2002).

En síntesis, en los informes escritos por estudiantes del área de las ciencias sociales y humanas en etapa inicial de formación, el enunciador realiza el movimiento “delimitación del presente estudio”, al menos, al enunciar el objeto/problema de estudio y delimitar el o los objetivos del estudio en la sección introducción.

Al contrario de lo anterior, hay pasos exclusivos de un tipo de informe, como “contextualización del caso”, el cual parece ser propio de los informes de caso, o “presentación de la perspectiva teórica del estudio”, que sólo aparece en informes de investigación canónica.

De este modo, se hace evidente que los diferentes tipos de informes no sólo se diferencian en un nivel macroestructural, sino también en sus estructuras retóricas, que van de la mano con los procesos cognitivos propios de cada una de las actividades de producción textual que se dan en diferentes contextos del ámbito académico.

Por último, con respecto al segundo movimiento discursivo que parece ser común a todos los tipos de informe, “conclusión en torno al tema”, se observa que no hay un predominio claro de un paso discursivo, como ocurrió en el movimiento “delimitación del presente estudio”. Si bien hay pasos que son recurrentes para concluir, ninguno se presenta en todas las clases de informes y en todas las asignaturas, como se aprecia en la Tabla 3.

Tabla 3. Análisis porcentual de pasos del movimiento discursivo “conclusión en torno al tema”, según carrera y asignatura

Movimiento	Informe de caso		Informe de diagnóstico	Informe bibliográfico		Informe de investigación canónica	
	Lingüística	Ingeniería comercial	Psicología	Historia	Psicología	Lingüística	Psicología
Explicación de los resultados	30	63	0	0	0	0	0
Planteamiento de preguntas respecto del problema	0	0	0	17	30	0	0
Elaboración de hipótesis de explicación de los resultados	40	0	40	33	30	50	30
Evaluación de la validez de la hipótesis	0	0	0	0	0	60	70
Presentación de una evaluación crítica de los resultados	60	10	0	80*	90*	10	50
Proyección de posibles aplicaciones/ sugerencias	10	40	90*	0	0	10	90*

Fuente: elaboración propia.

El paso predominante en el movimiento “conclusión en torno al tema” es “presentación de una visión crítica de los resultados”, seguido cercanamente por “presentación de hipótesis de explicación de los resultados” y “proyección de posibles aplicaciones/sugerencias”. Estos tres pasos son los únicos que se encuentran en más de un tipo de informe, por lo que nos detendremos un poco más en ellos.

El primero de estos pasos se relaciona directamente con la intención declarada por los docentes entrevistados de fomentar la capacidad de los estudiantes para pasar de un nivel declarativo a un nivel interpretativo de los resultados obtenidos. Esto estaría indicando que en segundo año al menos algunos estudiantes manifiestan intentos por situarse a sí mismos como investigadores críticos en sus producciones académicas.

En cuanto a la “elaboración de hipótesis de explicación de los resultados”, es interesante destacar que, si bien se comprueba su presencia de este paso en todas las clases de informe, se detecta una cierta dificultad para llevarlo a cabo. Los resultados indican también que este movimiento no se desarrolla en los informes de caso de Ingeniería comercial, pero sí en los de Lingüística, lo que podríamos considerar como una particularidad de la carrera o de la asignatura en la que se solicitó, más que una regularidad del subgénero.

Por último, en relación con el paso conclusivo “proyección de posibles aplicaciones/sugerencias”, éste no se encuentra en ninguno de los informes bibliográficos que conforman el corpus, debido, probablemente, a que la tarea encomendada en los informes de este tipo —presentar una visión crítica de un tema, y analizarlo e interpretarlo a partir de la selección de varias fuentes— no da pie a las sugerencias. En los restantes informes este paso se encuentra escasamente desarrollado, con excepción de los informes de diagnóstico que pertenecen a la carrera de Psicología, donde los porcentajes de aparición llegan a 90 por ciento; esta cifra es significativa y muestra la importancia que se le

da a la proyección del trabajo en esta carrera. Quizás esto pueda deberse a que, dado que el informe se basa en el estudio de personas, la investigación se vuelve más concreta y hay una mayor necesidad de intervenir de manera directa en la conducta del sujeto evaluado.

Para finalizar este análisis comparativo entre las clases de informes, es importante hacer referencia a la ubicación de los movimientos discursivos en las diferentes secciones (introducción, desarrollo y conclusión). En general, es posible afirmar que los segmentos textuales correspondientes a cada movimiento de los tipos de informes analizados tienden a ubicarse en las partes que la bibliografía y los docentes asignan para este fin. Es interesante destacar, sin embargo, que en algunos casos se presentan fenómenos de desajuste, específicamente en el informe de investigación canónica, como se aprecia en la Tabla 4.

En relación con la sección de introducción en el informe de investigación canónica, ésta se realiza mediante tres movimientos de primer orden: “delimitación del estudio”, “respaldo teórico del problema” y “descripción del diseño de la investigación”. Por su parte, el desarrollo o cuerpo central de la investigación se efectúa mayoritariamente mediante el segmento “presentación de los resultados” y, finalmente, en la última sección destaca el movimiento “conclusión en torno al tema”, que contiene una mirada más crítica que se desprende de los resultados y que puede tener implicaciones para futuros esfuerzos investigativos.

Ahora bien, de la Tabla 4 se desprende que, en el caso de Psicología, en todos los movimientos discursivos se presentan fenómenos de desajuste entre la acción discursiva realizada por los estudiantes y la sección textual en la cual un movimiento acostumbra a realizarse, de acuerdo a lo canónicamente establecido por el género discursivo en particular. Destaca que 50 por ciento del movimiento “presentación de los resultados” se realiza en la sección conclusión, y 30 por ciento del movimiento “conclusión en torno al tema” se

Tabla 4. Resultados porcentuales de aparición de movimientos discursivos en informe de investigación canónica según secciones

Movimiento discursivo	Introducción		Desarrollo		Conclusión	
	Psicología	Lingüística	Psicología	Lingüística	Psicología	Lingüística
Delimitación del estudio	100	100	10	10	0	10
Respaldo teórico del problema	100	30	10	10	0	0
Descripción del diseño de la investigación	100	90	20	20	10	0
Presentación de los resultados	0	10	100	100	50	30
Conclusión en torno al tema	0	10	30	10	100	90
Evaluación de debilidades y fortalezas	10	0	0	0	70	40

Fuente: elaboración propia.

lleva a cabo en el desarrollo. Los movimientos restantes presentan un índice de desajuste inferior a los 30 puntos porcentuales.

En el caso de la distribución de Lingüística, a pesar de que se constató un menor número de movimientos discursivos en secciones en las que tradicionalmente no se sitúa, hay una coincidencia en la acción que presenta una mayor frecuencia del fenómeno de desajuste: “presentación de los resultados”, que se efectúa en 30 por ciento en la conclusión y en un 10 por ciento en la introducción del informe. Este desajuste no implica que se privilegie la conclusión o la introducción para dar cuenta de los resultados; tanto en Psicología como en Lingüística, 100 por ciento de los estudiantes da cuenta de los hallazgos de su investigación en la sección que tradicionalmente posee esta función: el desarrollo. Este hecho impide que se atribuya lo recién comentado simplemente a un desconocimiento de los autores acerca del rol de cada uno de los elementos del texto. Resulta interesante comprobar que aquéllos que fueron reformulados tienen relación tanto con las características definitorias para cada clase de informe como

con las demandas de la actividad solicitada en la asignatura (Tablas 1 a 4).

En síntesis, el conocimiento discursivo acerca de la ubicación de los movimientos en cada una de las secciones tradicionales del discurso es un conocimiento esperable a nivel universitario, ya que esta división tripartita de los textos forma parte de los contenidos programáticos en los niveles de la educación escolar en Chile. No obstante, el conocimiento de la relación que se establece entre una determinada acción retórica y los distintos momentos en que se va configurando el texto debe considerarse con cautela. La evidencia de que escritores que recién comienzan su proceso de alfabetización dentro del discurso académico saben ubicar un movimiento discursivo de primero o segundo orden dentro del recorrido textual no asegura, por sí sola, el efecto retórico de persuasión esperado del segmento textual, en los términos que señala Swales (1990; 2004). Es necesario que los estudiantes aprendan a ordenar los movimientos discursivos en una secuencia coherente dentro de las secciones para dar mayor fuerza argumentativa a sus escritos.

Las posibles causas de la presencia de la reformulación deben ser establecidas con cautela y se requiere observar a estudiantes que se encuentren en un estadio de alfabetización mayor con el fin de determinar si se trata de un recurso propio del género o si su existencia se debe a la etapa de alfabetización. El exceso de reformulación de una idea puede transformarse en un caso de redundancia, aunque, como señala Widgorsky (2004), por lo general todas las lenguas naturales se preocupan de que los mensajes sean fáciles de descifrar y quien produce el mensaje debe preocuparse por alcanzar un equilibrio entre la economía y la redundancia, que dependerá, en gran medida, de la naturaleza del mensaje.

DISCUSIÓN

Los resultados descritos tienen, sin duda, implicaciones pedagógicas que no deben ser dejadas de lado, sobre todo si la presente investigación intenta ser una aproximación a la escritura académica de los miembros menos alfabetizados de las respectivas comunidades universitarias.

Es importante, sin embargo, tener presente que el valor prototípico de los movimientos discursivos de los géneros debe relativizarse. Los modelos generalizados varían dependiendo de las disciplinas y del tipo de género, pues hay algunos con rasgos más heterogéneos que otros; por ello se hace necesario complementar su descripción con otros parámetros. El peligro de caracterizar cada género según sus parámetros situacionales es la proliferación de géneros para cada disciplina, lo que complicaría en extremo una teoría acerca de ellos. Sin duda, decidir a partir de qué unidades y niveles de análisis se debe caracterizar un género discursivo constituye una de las problemáticas y desafíos fundamentales en la actualidad.

Si bien toda elaboración de un informe escrito en el ámbito académico requiere del desarrollo de diferentes actividades relacionadas con el proceso implicado y el objeto del que se

quiere dar cuenta, sin duda éstas dependerán de los objetivos y las exigencias que rodeen a cada evento comunicativo. Por ejemplo, para la producción de un informe de lectura será necesario realizar una revisión de diversos textos relacionados con un tema específico. Dado que tales informes constituyen partes o momentos de un proceso de investigación, en algunos casos suponen la puesta en práctica del método científico —al menos en algunas de sus fases— como la forma ideal de construir, organizar y divulgar el contenido del informe, sin embargo, se vinculan al desarrollo de otros procesos investigativos que no están regidos, necesariamente, por el rigor que supone el método científico.

Por lo tanto, para una caracterización de las clases de informes que conforman el género en estudio cabe preguntarse si es posible identificar diferentes contratos de comunicación y a qué parámetros del contrato se asocian sus particularidades, esto es, finalidad, objeto temático y participantes.

Sería interesante complementar el estudio del informe escrito en la etapa inicial con otras etapas de alfabetización, con el fin de comparar tanto la secuencia de los movimientos discursivos como los recursos lingüísticos asociados a éstos, especialmente los léxicos, y sus incidencias en el efecto retórico de los textos. Asimismo, con el propósito de alcanzar una mejor inserción en contextos de educación superior, resulta esencial indagar acerca de nuevos tipos de informes que deben aprender a escribir los estudiantes en su formación y de qué manera coinciden o se diferencian en sus organizaciones retóricas discursivas.

Las investigaciones sobre escritura académica que utilizan categorías basadas en la unidad de análisis movimientos discursivos continúan proliferando en el ámbito científico. Es necesario, sin embargo, complementarlos con estudios de tipo cualitativo que den cuenta de las dificultades que enfrentan los/as estudiantes en sus procesos de alfabetización al apropiarse del género discursivo informe, y

de qué manera negocian en grupos su organización retórica según sus contextos, además de profundizar en las estrategias que los/as docentes efectúan para facilitar este proceso.

Por último, cabe señalar que, si bien el corpus es relativamente pequeño, los resultados y el método utilizado en este trabajo constituyen un aporte para los investigadores que deben enfrentarse al desafío de describir los géneros discursivos, pues contribuye a fomentar una construcción del conocimiento y del discurso científico desde el contexto, además de aportar información valiosa para apoyar prácticas didácticas.

En síntesis, la investigación permite verificar que, en el estadio inicial de formación universitaria del género informe académico en las ciencias sociales y humanas, existe por parte de los/las estudiantes una materialización discursiva del quehacer científico, la que probablemente comenzó a aprenderse en el ámbito escolar. Tal caracterización estará siempre sujeta a los cambios epistemológicos de la ciencia, a la redefinición continua del discurso académico de acuerdo con la etapa de alfabetización del alumno/a, y a las representaciones, tanto de las disciplinas en las que se utiliza, como de los actores —docentes y estudiantes— que dialogan en tales manifestaciones discursivas. Tales factores pueden explicar, en un sentido diacrónico y

sincrónico, los cambios en la actualización del género informe que se producen en cuanto a la presencia de los movimientos discursivos, su organización y relevancia.

La apropiación de este género discursivo por parte de los/as estudiantes es un proceso que se va complejizando en las etapas universitarias posteriores. Si bien algunos de los textos escritos pueden pertenecer a algunas de las clases de informes identificados en las etapas iniciales de formación, pueden diferenciarse en cuanto al desarrollo de algunos de sus movimientos discursivos y a la red más compleja de éstos. Es así como aparecen clases de informes de carácter híbrido en las que, por ejemplo, junto con solicitarse informar acerca del diagnóstico de un sujeto real —al igual que en los informes de segundo año— se exige al estudiante que dé cuenta de la aplicación y resultados de las sugerencias propuestas.

En consecuencia, una propuesta didáctica debe formularse, al menos, al interior de una carrera y en un trabajo conjunto con los docentes de las facultades, pues estos últimos tienden a privilegiar los contenidos disciplinares y olvidan enseñar el proceso del quehacer científico. Los/as docentes deben tener presente que una asignatura es un espacio conceptual relacionado con una disciplina y objeto particular, que se (re)construye en un espacio discursivo retórico.

REFERENCIAS

- ÁVILA, Natalia y Ana Cortés (2017), “El género ‘informe de caso’ en la formación inicial docente: una aproximación basada en la actividad”, *Lenguas Modernas*, núm. 50, pp.153-174.
- ÁVILA Reyes, Natalia, Paula González-Álvarez y Christian Peñaloza Castillo (2013), “Creación de un programa de escritura en una universidad chilena: estrategias para promover un cambio institucional”, *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, vol. 18, núm. 57, pp. 537-560.
- BAZERMAN, Charles, Joseph Little, Lisa Bethel, Tere Chavkin, Danielle Fouquette y Janet Garufis (2016), *Escribir a través del currículum. Una guía de referencia*, Córdoba, Universidad Nacional de Córdoba.
- CAMPS, Ana y Monserrat Castelló (2013), “La escritura académica en la universidad”, *REDU. Revista de Docencia Universitaria*, vol. 11, núm. 1, pp. 17-36.
- CASTELLÓ, Montserrat, Mar Mateos, Núria Castells, Anna Iñesta, Isabel Cuevas e Isabel Solé (2012), “Academic Writing Practices in Spanish Universities”, *Electronic Journal of Research in Educational Psychology*, vol. 10, núm. 27, pp. 569-590.
- CASTRO, María Cristina, Laura Aurora Hernández y Martín Sánchez (2010), “El ensayo como género académico: una aproximación a las prácticas de escritura en la universidad pública universitaria”, en Giovanni Parodi

- (coord.), *Alfabetización académica y profesional en el siglo XXI: leer y escribir desde las disciplinas*, Santiago de Chile, Editorial Ariel, pp. 49-70.
- CIAPUSCIO, Guiomar e Isabel Otañi (2002), "Las conclusiones de los artículos de investigación desde una perspectiva contrastiva", *Revista del Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literarias (RILL)*, vol. 15, pp. 117-133.
- DEVITT, Amy (2015), "Genre Performances: John Swales' genre analysis and rhetorical linguistic genre studies", *Journal of English for Academic Purposes*, vol. 19, pp. 44-51.
- GALLARDO, Susana (2012), "El discurso académico especializado: aportes a la caracterización de la tesis doctoral", en Marta Shiro, Patrick Charaudeau y Luisa Granato (coords.), *Los géneros discursivos desde múltiples perspectivas: teorías y análisis*, Madrid, Iberoamericana, pp. 167-198.
- LOI, Chek Kim, Jason Miiin-Hwa Lim y Sue Wharton (2016), "Expressing an Evaluative Stance in English and Malay Research Article Conclusions: International publications versus local publications", *Journal of English for Academic Purposes*, vol. 21, pp. 1-16.
- LOI, Chek Kim, Moyra Sweetnam Evans, Songyut Akkakoson, Shabbir Ahmed and Shameem Ahmed (2015), "Rhetorical Patterns in the Discussion Sections of Malay Research Articles", *International Journal of Languages, Literature and Linguistics*, vol. 1, núm. 2, pp. 118-121.
- MARINKOVICH, Juana, Marisol Velásquez Rivera y Marjory Astudillo (2017), "Hacia una caracterización de las prácticas de escritura en la comunidad académica de biología", *Lenguas Modernas*, núm. 50, pp. 131-152.
- NAVARRO, Federico (2014), "Géneros discursivos e ingreso a las culturas disciplinares. Aportes para una didáctica de la lectura y la escritura en educación superior", en Federico Navarro (coord.), *Manual de escritura para carreras de humanidades*, Buenos Aires, Universidad de Buenos Aires (UBA), pp. 29-52.
- NAVARRO, Federico y Juan Pablo Moris (2012), "Estudio contrastivo de monografías escritas en las carreras de Educación, Filosofía, Historia y Letras", en Iris Bosio, Victor Castel, Guiomar Ciapuscio, Liliana Cubo de Severino y Gisela Müller (eds.), *Discurso especializado: estudios teóricos y aplicados*, Mendoza, Universidad Nacional de Cuyo/Sociedad Argentina de Lingüística, pp. 151-168.
- NAVARRO, Federico, Natalia Ávila Reyes, Mónica Tapia-Ladino, Vera LL Cristovão, Maria Ester W. Moritz, Elizabeth Narváez Cardona y Charles Bazerman (2016), "Panorama histórico y contrastivo de los estudios sobre lectura y escritura en educación superior publicados en América Latina", *Revista Signos*, vol. 49, supl. 1, pp. 78-99.
- NÚÑEZ, Paulina y Carolina Espejo (2005), "Estudio exploratorio acerca de la conceptualización del informe escrito en el ámbito académico", en Ana María Harvey (coord.), *En torno al discurso*, Santiago de Chile, Ediciones Universidad Católica de Chile, pp. 135-148.
- NÚÑEZ, Paulina, Astrid Muñoz y Estenka Mihovilovic (2006), "Las funciones de los marcadores de reformulación en el discurso académico en formación", *Revista Signos*, vol. 39, núm. 62, pp. 471-492.
- OYANEDEL, Marcela (2005), "Lo descriptivo en informes escritos de estudiantes universitarios", *Onomázein*, núm. 11, pp. 9-21.
- PARODI, Giovanni, Romualdo Ibañez, René Venegas y Cristian González (2010), "Identificación de géneros discursivos y géneros profesionales: Principios teóricos y propuesta metodológica", en Giovanni Parodi (coord.), *Alfabetización académica y profesional en el siglo XXI: leer y escribir desde las disciplinas*, Santiago de Chile, Editorial Ariel, pp. 249-290.
- PORRO, Juana (2002), *Informe sobre el informe*, Viedma, Ediciones Universidad Nacional del Comahue.
- SABAJ Meruane, Omar (2012), "Uso de movidas retóricas y patrones léxico-gramaticales en artículos de investigación en español: implicancias para la enseñanza de la escritura científica", *Boletín de Filología*, vol. 47, núm. 1, pp. 165-186.
- SOLER, Carmen, María Carbonell y Luz Gil (2011), "A Contrastive Study of the Rhetorical Organization of English and Spanish PhD Thesis Introductions", *English for Specific Purposes*, vol. 30, núm. 1, pp. 4-17.
- SWALES, John (1990), *Genre Analysis. English in academic and research settings*, Cambridge, Cambridge University Press.
- SWALES, John (2004), *Research Genres: Explorations and applications*, Cambridge, Cambridge University Press.
- SWALES, John y Christine Feak (2004), *Writing for Graduate Students. A course for nonnative speakers of English*, Ann Arbor, The University of Michigan Press.
- TAPIA, Mónica, Beatriz Arancibia y Gina Burdiles (2003), "Aplicación de una pauta diseñada para evaluar informes académicos universitarios", *Revista Signos*, vol. 36, núm. 54, pp. 249-257.
- TAPIA, Mónica y Gina Burdiles (2012), "La organización retórica del marco Tesis de Trabajo Social", *Alpha*, núm. 35, pp. 169-184.
- UYMAN, Eren (2017), "An Investigation of the Similarities and Differences between English Literature and English Language Teaching Master's Theses in Terms of Swales' Cars Model", *PEOPLE: International Journal of Social Sciences*, vol. 3, núm. 2, pp. 552-562.
- VAN EEMEREN, Frans Hendrik y Rob Grootendorst (1992), *Argumentation, Communication, and*

Fallacies. A pragma-dialectical perspective, Hillsdale, Lawrence Erlbaum.

- VENEGAS, René, María Teresa Núñez, Sofía Zamora y Andrea Santana (2015), *Escribir desde la pedagogía del género. Guías para escribir el trabajo final de grado en licenciatura*, Valparaíso, Ediciones Universitarias de Valparaíso.
- VENEGAS, René, Sofía Zamora y Amparo Galdames (2016), “Hacia un modelo retórico-discursivo del macrogénero Trabajo Final de Grado en Licenciatura”, *Revista Signos*, vol. 49, supl. 1, pp. 247-279.
- WIGDORSKY, Leopoldo (2004), “Algunas dimensiones de la redundancia”, *Onomázein*, vol. 2, núm. 10, pp. 171-178.
- WINGATE, Ursula (2012), “Using Academic Literacies and Genre-Based Models for Academic Writing Instruction: A ‘literacy’ journey”, *Journal of English for Academic Purpose*, vol. 11, núm. 1, pp. 26-37.